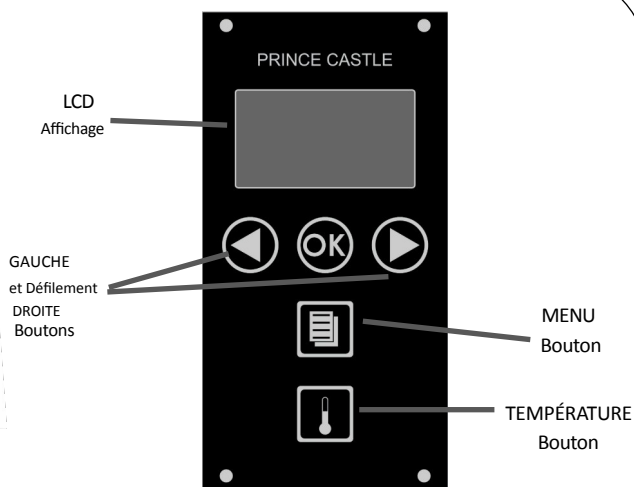
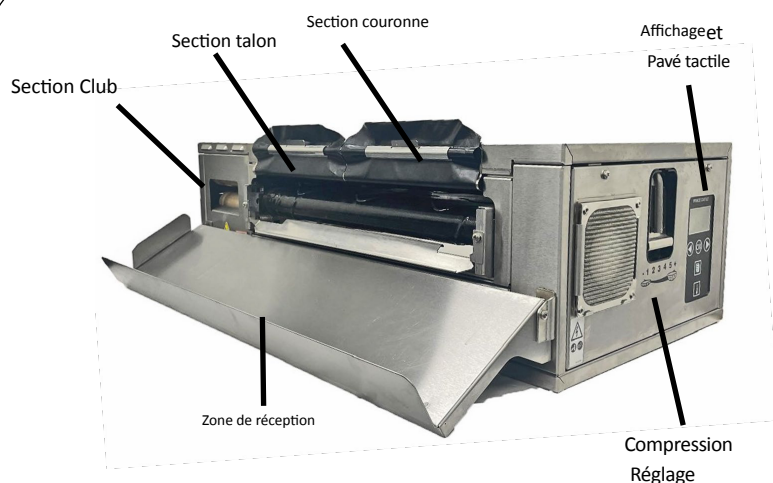


Identification du produit



GARANTIE LIMITÉE

Ce produit est garanti sans défaut de matériau et/ou de fabrication pendant trois (3) ans à compter de la date d'installation initiale, sans dépasser 30 mois à partir de la date d'expédition depuis notre usine. Toute pièce ou tout composant présentant un défaut de matériau et/ou de fabrication pendant la période de garantie sera remplacé ou réparé (au choix de Prince Castle, Inc.) sans frais pour le client au titre des pièces et de la main-d'œuvre. Cette garantie est soumise aux exceptions/conditions suivantes :

- L'utilisation de pièces Prince Castle non -d'origine annule la présente garantie, et toute intervention doit être réalisée par un agent de service Prince Castle agréé.
- Toute main-d'œuvre doit être effectuée pendant les heures ouvrées habituelles. Les majorations pour heures supplémentaires ne sont pas prises en charge.
- Les frais de déplacement sont limités à 200 kilomètres (100 miles) aller-retour, 2 heures de trajet, un déplacement par réparation.
- Les dommages dus à la négligence, au manque d'entretien et/ou à une mauvaise utilisation (p. ex., utilisation d'un courant inadéquat, chute, manipulation ou modification de composants électriques, ou nettoyage inapproprié) ne sont pas couverts.
- Le matériel endommagé lors du transport, par incendie, inondation ou cas de force majeure n'est pas couvert.
- Les dommages aux surfaces revêtues d'un antiadhésif ne sont pas couverts par cette garantie.

TABLE DES MATIÈRES

Identification du produit.....	Page 1
Déclaration de garantie	Page 1
Table des matières.....	Page 1
Caractéristiques électriques	Page 2
Bonnes pratiques de maintenance en toute sécurité.....	Page 2
Matrice des numéros de série.....	Page 2
Installation.....	Page 5
Utilisation.....	Page 6
Nettoyage.....	Page 7
Remplacement de la feuille de démoulage.....	Page 12
Remplacement de la courroie Club.....	Page 13
Options du menu d'affichage.....	Page 15
Programmation de gestion.....	Page 17
Vue éclatée et liste des pièces.....	Page 20
Guide de dépannage.....	Page 26



355 East Kehoe Blvd. • Carol Stream, IL 60188 USA
Téléphone : 630-462-8800 • Numéro gratuit : 1-800-PCASTLE
Fax : 630-462-1460 • www.princecastle.com

Caractéristiques électriques

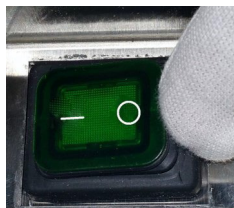
CBT-S-SB-NA-1PS 200-240VAC, 50/60 Hz, 1 Ph.

Couper l'alimentation



AVERTISSEMENT

Le fait de ne pas éteindre l'appareil avant toute intervention peut entraîner des blessures graves ou la mort. Mettre l'interrupteur Marche/Arrêt sur la position Arrêt



Important

Prince Castle se réserve le droit de modifier les caractéristiques et la conception du produit sans préavis. De telles révisions ne donnent pas au client droit à des modifications, améliorations, ajouts ou remplacements correspondants pour l'équipement déjà acheté.

Bonnes pratiques de maintenance



AVERTISSEMENT

Indique des informations essentielles au bon fonctionnement de l'appareil. Le non-respect de ces consignes peut entraîner des dommages matériels et/ou des blessures graves, voire la mort.



ATTENTION

Indique des informations importantes pour le fonctionnement de l'appareil. Le non-respect peut entraîner des dommages à l'équipement.

GÉNÉRALITÉS

Cet appareil est conçu pour griller des produits de boulangerie dans une cuisine commerciale McDonald's. Les dimensions des produits de boulangerie sont celles définies par McDonald's.



ATTENTION

Ne pas arroser l'appareil au tuyau ni utiliser de jet d'eau. Tenir l'appareil à l'écart de l'eau courante. Débrancher le cordon d'alimentation avant toute opération de nettoyage ou de maintenance.



ATTENTION

L'équipement doit être surélevé par rapport au sol en permanence pendant le nettoyage et l'utilisation.

Matrice du numéro de série

La date de fabrication est encodée dans le numéro de série de l'appareil. La date d'installation sur le banc de service (utilisée pour déterminer la couverture de garantie) est considérée comme la fin du mois suivant. Par exemple :

Numéro de série : FJ0000458

Date de fabrication : juin 2014

Date d'installation sur le banc de service : 31 juillet 2014

NOTE: Date of manufacture of unit included in the unit serial no. as follows:

CS A 2203 AVT 0001

Manufacturing
Site

Revision
Code

Date Code
(Third week in 2022)

Product Group

Unit Number

Installation

1

Déballer et inspecter. Sortir l'appareil du carton et vérifier l'absence de dommages. Si l'appareil est endommagé :

- Prévenir le transporteur dans les 24 heures suivant la livraison
- Conserver le carton et les matériaux d'emballage pour l'inspection.
- Contacter votre revendeur local.

3

Poser le toaster sur une surface plane. Retirer la protection bleue et/ou blanche.



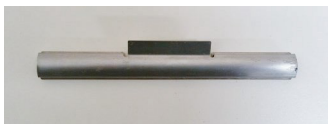
ATTENTION

Levage à deux personnes, le poids de l'appareil dépasse 150 lb.

2

Vérifier les pièces. S'assurer que toutes les pièces ont bien été reçues. Pour tout remplacement, utiliser uniquement des pièces Prince Castle.

- Toaster à pains horizontal à cœur
- Rack d'alimentation
- Zone de réception
- Déverrouiller les clips des feuilles



- Déverrouillage Feuille Fixation Barres (2x)



- Déverrouillage Feuilles (2x)



4

Suivre les procédures d'entretien quotidiennes. (pour la première utilisation)

5

Branchez la zone de réception chauffée. Faites glisser la zone de réception chauffée dans le connecteur en vérifiant que les broches sont orientées correctement. Le connecteur ne peut être inséré que dans un seul sens. Une fois le connecteur complètement inséré, fixez-le en le tournant dans le sens des aiguilles d'une montre.



Installez la zone de réception chauffée. Faites glisser la zone de réception sur un crochet de chaque côté. Assurez-vous que la zone de réception est correctement fixée avant de mettre l'appareil en fonctionnement.

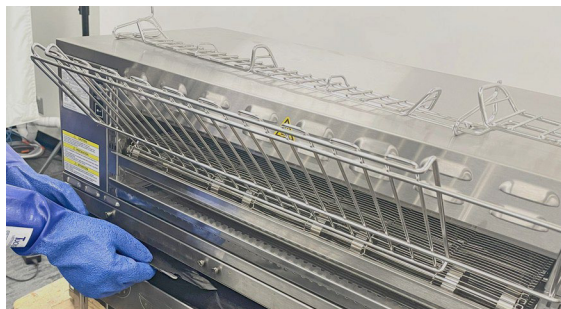


Installer le rack d'alimentation. Insérez le rack d'alimentation dans les deux encoches situées à l'avant de l'appareil

Installation

6

Faites passer les feuilles de dégagement à travers le grille-pain, de l'entrée vers la sortie, puis raccordez les barres de fixation des feuilles de dégagement



9

Vérifiez visuellement que les feuilles sont bien tendues et sans ondulations sur le plateau chauffant après l'installation en regardant dans la chambre de chauffe. Déclipez les clips et réajustez si ce n'est pas le cas.



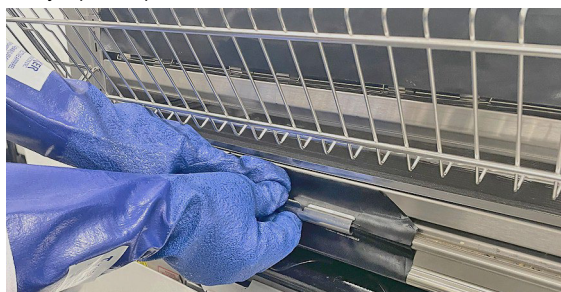
7

Fixez d'abord la feuille de dégagement du côté talon, en veillant à déplacer la feuille vers le coin supérieur de la marche de la plaque chauffante, comme illustré



8

Raccordez les clips de retenue en maintenant la feuille de dégagement bien tendue sur les tiges de montage, en vous assurant qu'elle est droite. Appuyez les clips sur les tiges jusqu'à ce qu'ils soient fermement enclenchés.



10

Branchez l'appareil. Branchez l'appareil sur une prise de courant mise à la terre avec une configuration de fiche correspondante



AVERTISSEMENT

Tous les raccordements électriques doivent être réalisés conformément aux réglementations électriques locales et à toute autre réglementation applicable.

Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après-vente ou toute personne qualifiée, afin d'éviter tout danger.

Afin d'éviter tout risque d'électrocution, cet appareil doit être relié à des équipements situés à proximité au moyen d'un conducteur de liaison équipotentielle. Cet appareil est doté d'une cosse de mise à la terre à cet effet et est identifié par le symbole suivant.



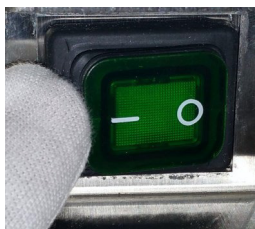
Grille-pain Horizontal Core

pour buns CBT-S-SB-NA-1PS



Utilisation

- 1 Mettez l'appareil sous tension.** Placez l'interrupteur Marche/Arrêt situé à l'arrière du grille-pain sur ON. L'écran Prince Castle s'affichera pendant trois secondes. (Vérifiez que le convoyeur est bien en place)



- 2 Attendez la mise en température.** Pendant la mise en température, l'écran LCD affiche « WARMING UP ». La mise en température dure environ 20 minutes.

3



AVERTISSEMENT

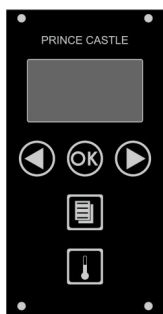
RISQUE DE BRÛLURE/CHOC ÉLECTRIQUE ! Les sections de la plaque chauffante sont **CHAUDES** et peuvent provoquer de graves brûlures ou une décharge électrique sévère. Gardez les mains et tout objet hors de l'appareil de grillage ! Le non-respect de ces consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves. Éteignez l'appareil et laissez-le refroidir complètement avant de toucher ou d'intervenir sur les composants internes.

Watch for READY status. When ready temperature is reached, the LCD display will read "READY"



4

Affichez les températures, si désiré. Appuyez une fois sur le bouton TEMPERATURE pour afficher les températures réelles des plaques chauffantes avant et arrière. Appuyez une deuxième fois pour revenir à l'écran READY sur l'afficheur LCD.



4

Choose the compression adjustments. Dial the platen adjustment for the product part (Crown and Heel). The default settings are set to a compression of 3. To adjust compression, press in on the metal plate, and move compression adjustment lever to the desired position.

Because of variances in bun production, it may be necessary to adjust the bun compression for the Crown and Heel. The Club compression is not adjustable. Increase bun compression if buns are toasted too light. Be careful not to over compress the buns.



5

Insertion des pains. Insérez les pains, face coupée vers le haut, dans les voies appropriées du rack d'alimentation. En vous plaçant face au rack d'alimentation, de gauche à droite, l'ordre correct est :

Voie 1	Voie 2	Voie 3	Voie 4	Voie 5
DESSUS	DESSUS	DESSOUS	DESSOUS	CLUB



6

Réglage du brunissage. Pour un toast plus clair, maintenez enfoncée ~5 secondes la touche directionnelle (gauche) jusqu'à ce que l'indicateur se déplace vers le rectangle le plus clair. Pour un toast plus foncé, répétez avec la touche directionnelle (droite) pointant vers le rectangle noirci.



Fonctionnement

7

Retirer le produit coincé. Pour récupérer le produit coincé, commencez par couper l'alimentation de l'appareil. Appuyez sur le loquet situé sur le côté gauche de l'assemblage du convoyeur d'alimentation et ouvrez doucement juste assez pour retirer le produit coincé. **VEILLEZ À NE PAS TOUCHER LA PLAQUE CHAUFFANTE PENDANT LE RETRAIT, ELLE SERA TRÈS CHAUDE.** Le port de gants résistants à la chaleur est recommandé. Refermez délicatement l'assemblage du convoyeur jusqu'à ce que le loquet se verrouille une fois le retrait terminé.



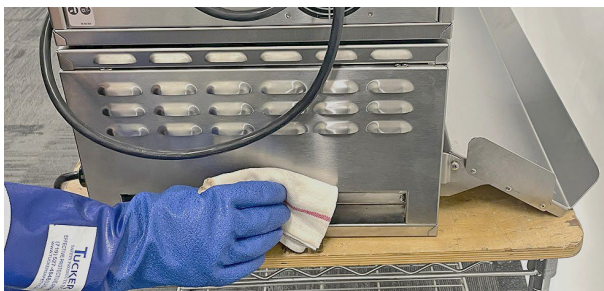
Toaster horizontal à pains

CBT-S-SB-NA-1PS

Nettoyage—Quotidien

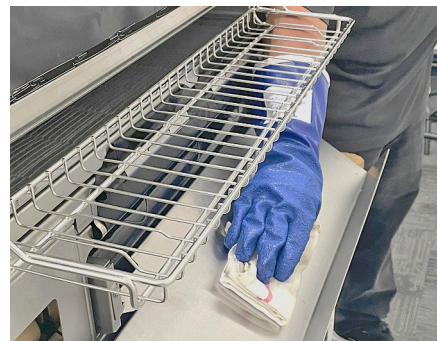
1

Retirer les miettes du port de récupération des miettes en essuyant avec une serviette propre imbibée de désinfectant. Ensuite, nettoyer le port de récupération des miettes avec une serviette propre saturée de désinfectant, pulvérisée avec une solution de dégraissant intensif. Rincer avec une autre serviette propre imbibée de désinfectant.



4

Wipe out landing zone tray with a clean, sanitizer-soaked towel sprayed with Heavy Duty Degreaser solution. Rinse with a separate, clean sanitizer-soaked towel.



2

Essuyer les miettes sur la tablette de récupération sous le plateau du convoyeur avec une serviette imbibée de désinfectant. Déverrouiller délicatement et tirer l'ensemble du convoyeur vers l'avant, puis essuyer à nouveau. Ensuite, nettoyer la tablette de récupération avec une serviette propre imbibée de désinfectant, pulvérisée avec une solution de dégraissant intensif. Rincer avec une autre serviette propre imbibée de désinfectant.



5

Retirez les clips de maintien des feuilles de démoulage en Téflon situés au-dessus de la zone de dépôt en les soulevant bien à la verticale. Veillez à ne pas égarer les clips de maintien. Nettoyez avec un chiffon propre, imbibé de désinfectant- et pulvérisé de solution de dégraissant intensif. Rincez avec un autre chiffon propre, imbibé de désinfectant-et imbibé de désinfectant.



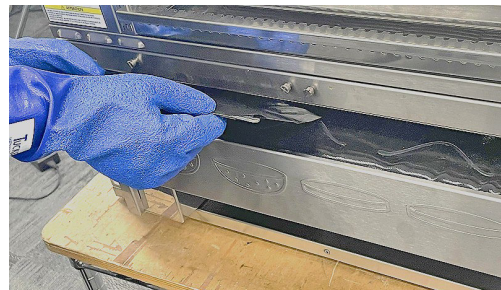
3

Essuyez le support d'alimentation d'entrée (in-feed rack) à l'aide d'un chiffon propre imbibé de désinfectant et vaporisé avec une solution dégraissante haute performance (Heavy Duty Degreaser). Rincez ensuite avec un autre chiffon propre imbibé de désinfectant.



7

Retirez les feuilles de démoulage en Téflon en commençant par retirer le tiroir-d'alimentation et en soulevant délicatement les supports de retenue avant, situés au-dessus de l'alimentation-. Veillez à ne pas égarer les supports de retenue. Déposez les feuilles de démoulage sur une surface propre avant de procéder au nettoyage.



Grille-pain horizontal à pains à cœur

CBT-S-SB-NA-1PS



Nettoyage — Quotidien

7

Sans plisser la feuille, essuyez les feuilles antiadhésives avec un chiffon propre imbibé de désinfectant et pulvérisé avec un dégraissant. Rincez avec un autre chiffon propre imbibé de désinfectant. Lavez, rincez et désinfectez les clips de maintien à l'évier à 3 bacs. Laissez sécher à l'air libre.



10

Rebranchez les clips de maintien en maintenant la feuille antiadhésive bien tendue sur les tiges de fixation, en veillant à ce qu'elles soient droites. Enfoncez les clips sur les tiges jusqu'à un enclenchement ferme.



8

Faites repasser les feuilles antiadhésives propres dans le grille-pain, de l'entrée à la sortie, puis reconnectez les supports.



11

Vérifiez visuellement que les feuilles sont bien tendues et sans ondulations sur la plaque chauffante, en regardant dans la chambre de chauffe. Déconnectez les clips et réajustez si ce n'est pas le cas.



9

Refixez d'abord la feuille de dégagement du côté talon, en veillant à déplacer la feuille vers le coin supérieur de la marche de la plaque chauffante, comme illustré.



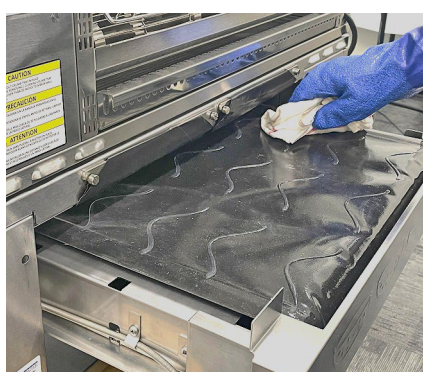
Nettoyage — Quotidien

12

Retirez la grille d'alimentation et appuyez sur le loquet situé sur le côté gauche de l'alimentation et tirez délicatement le convoyeur jusqu'à sa butée. Nettoyez la bande du convoyeur avec une solution désinfectante comme suit :

1. Vaporisez la bande du convoyeur avec une solution désinfectante. 9
2. Essuyez la bande d'un côté à l'autre, en suivant le sens du grain de la bande, enlevant les résidus bruns.
 - a. REMARQUE : Soyez délicat avec la bande en silicone. Si la bande se décale et que le bourrelet n'est pas bien logé dans les gorges des rouleaux, la bande sera endommagée.
3. Rincez la même zone avec un chiffon propre imbibé de désinfectant afin d'éliminer les particules.
4. Faites avancer manuellement la bande du convoyeur pour nettoyer la section suivante.

Répétez les étapes 1 à 4 jusqu'à ce que la bande du convoyeur ait été entièrement nettoyée.



13

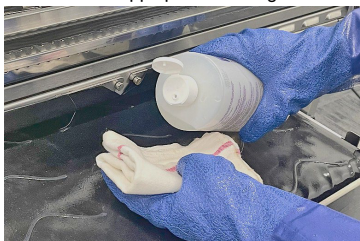
suyer l'ensemble de l'appareil avec un chiffon propre imbibé de désinfectant, pulvérisé avec une solution de dégraissant puissant. Rincer avec un chiffon propre imbibé de désinfectant.



Nettoyage—Mensuel

REMARQUE : Manipulez délicatement la bande en silicone. Si la bande est déplacée hors de son alignement et que le bourrelet n'est pas correctement logé dans les rainures des rouleaux, la bande sera endommagée.

- 1** Enfilez des gants résistants à la chaleur. Ouvrez le tiroir du convoyeur. Vérifiez que le toaster est bien chaud avant d'appliquer le nettoyant à activation thermique pour grill & toaster (HAGTC). Appliquez une petite quantité de HAGTC sur un chiffon de grill propre, imprégné de désinfectant, puis étalez uniformément sur la partie exposée de la bande afin d'enrober complètement les bandes. Répétez l'application du produit jusqu'à ce que toutes les zones de la bande soient couvertes. Refermez le convoyeur et laissez-le tourner 5 secondes pour faire avancer la bande vers une nouvelle position avant d'appliquer davantage de nettoyant.



- 2** Essuyez le chiffon imbibé de solution sur la courroie, en suivant le sens du grain de la courroie



- 3** Fermez l'ensemble du convoyeur et laissez le convoyeur fonctionner pendant 8 minutes. (Les taches commenceront à s'assombrir.)



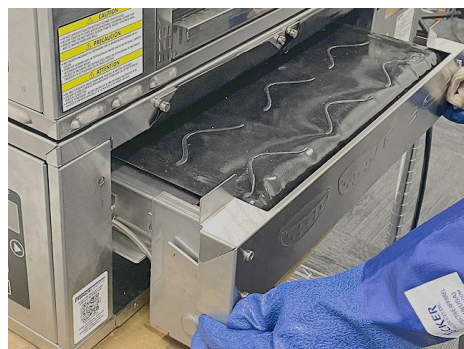
- 4** Essuyez les taches avec un chiffon de grill propre, imbibé de désinfectant, en essuyant bien droit d'une bande à l'autre jusqu'à élimination des saletés. Ouvrez/fermez le convoyeur jusqu'à ce que toute la bande soit nettoyée.



- 5** Rincez soigneusement toute la courroie à l'aide d'un chiffon de grill propre distinct, imbibé de désinfectant.



- 6** Close the conveyor drawer by sliding in, until locked in place.



Nettoyage de la bande en silicone—Quotidien & Mensuel

Nettoyage de la bande en silicone

REMARQUE : Manipulez la bande en silicone avec précaution. Si la bande est dérégulée et que le bourrelet ne se loge pas dans les gorges des rouleaux, la bande sera endommagée. La dépose et la pose de la bande doivent être réalisées uniquement par des techniciens agréés

Quotidien

Essuyer toute la bande avec un chiffon propre imprégné de désinfectant pour retirer les miettes.

Mensuel (et au besoin)

Pour démarrer la remise en état, enfiler des gants résistants à la chaleur. Ouvrez le tiroir pour accéder à la bande en silicone. Vaporisez le HAGTC sur un chiffon de grill propre, imbibé de désinfectant, puis appliquez uniformément le produit sur la bande en silicone chaude à l'aide du chiffon. Ne vaporisez pas le produit directement sur la bande. Une fois la bande uniformément enduite, refermez le tiroir et laissez la bande chauffer pendant 8 minutes. À l'issue de ce délai, retirez le produit sur toute la bande à l'aide d'un autre chiffon de grill propre, imbibé de désinfectant, jusqu'à élimination complète des résidus de produit et de pain. Séchez la bande nettoyée en essorant un chiffon imbibé de désinfectant jusqu'à ce qu'il soit juste humide, puis essuyez le reste de solution désinfectante. Terminez le séchage en faisant fonctionner l'appareil pendant 5 minutes. Si aucun résidu de pain n'apparaît sur le chiffon de retrait, une plus grande quantité de nettoyant pour grill peut être nécessaire. Répétez au besoin en cas de glissement.



Résidus de pain essuyés avec un chiffon imbibé de désinfectant après la procédure au nettoyant pour grill.



Remplacement des feuilles antiadhésives

1

Retirez les clips de maintien des feuilles de démoulage en Téflon situés au-dessus de la zone de dépose en les soulevant. Veillez à ne pas perdre les clips de maintien.



2

Retirez les feuilles de dégagement en Téflon en retirant d'abord le support d'alimentation d'entrée (in-feed rack), puis en soulevant délicatement les supports de retenue avant situés au-dessus de l'entrée. Veillez à ne pas perdre les supports de retenue.



4

Retirez les feuilles de dégagement en Téflon en retirant d'abord la grille d'alimentation (in-feed rack), puis en soulevant délicatement les supports de retenue avant situés au-dessus de la zone d'alimentation. Veillez à ne pas égarer les supports de retenue.



5

Refixez les clips de retenue en maintenant la feuille de dégagement bien tendue sur les tiges de montage, en vous assurant qu'elle reste droite. Appuyez les clips sur les tiges jusqu'à ce qu'ils soient solidement enclenchés.



6

Re-feed new release sheets back through the toaster, from the in-feed to out-feed side and reconnect the brackets.



Inspectez visuellement les feuilles afin de vous assurer qu'elles sont bien tendues et exemptes de plis sur la plaque chauffante. Pour ce faire, regardez à l'intérieur de la chambre de chauffe. Si ce n'est pas le cas, déconnectez les clips et repositionnez les feuilles correctement. Provide your feedback on BizChat

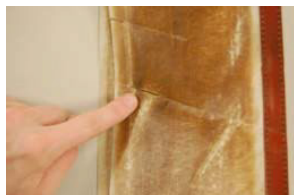


Toasteur horizontal pour pains CBT-S-SB-NA-1PS

Remplacement des courroies

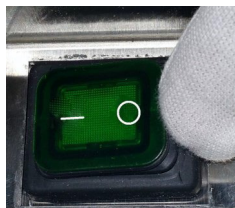
Selon l'utilisation du toasteur, les courroies doivent être remplacées environ tous les 6 mois. Les courroies doivent être remplacées si elles sont usées ou déchirées.

Une courroie déchirée doit être remplacée



1

Mette le toasteur sur
ARRÊT et débrancher le
toasteur.



2

Enfiler une paire de gants haute température.

3

Retirez le couvercle droit de l'appareil.



4

Faites pivoter le bras de verrouillage dans le sens
inverse des aiguilles d'une montre, puis relâchez la
tension de la courroie en faisant pivoter les bras de
tension vers la gauche.



5

Retirez les courroies usées.



6

Installez les nouvelles courroies.



7

Be sure the bead on belt rides in groove in belt rollers.



Club Courroie Remplacement

8

Abaissez les bras de tension et enclenchez le bras de verrouillage.

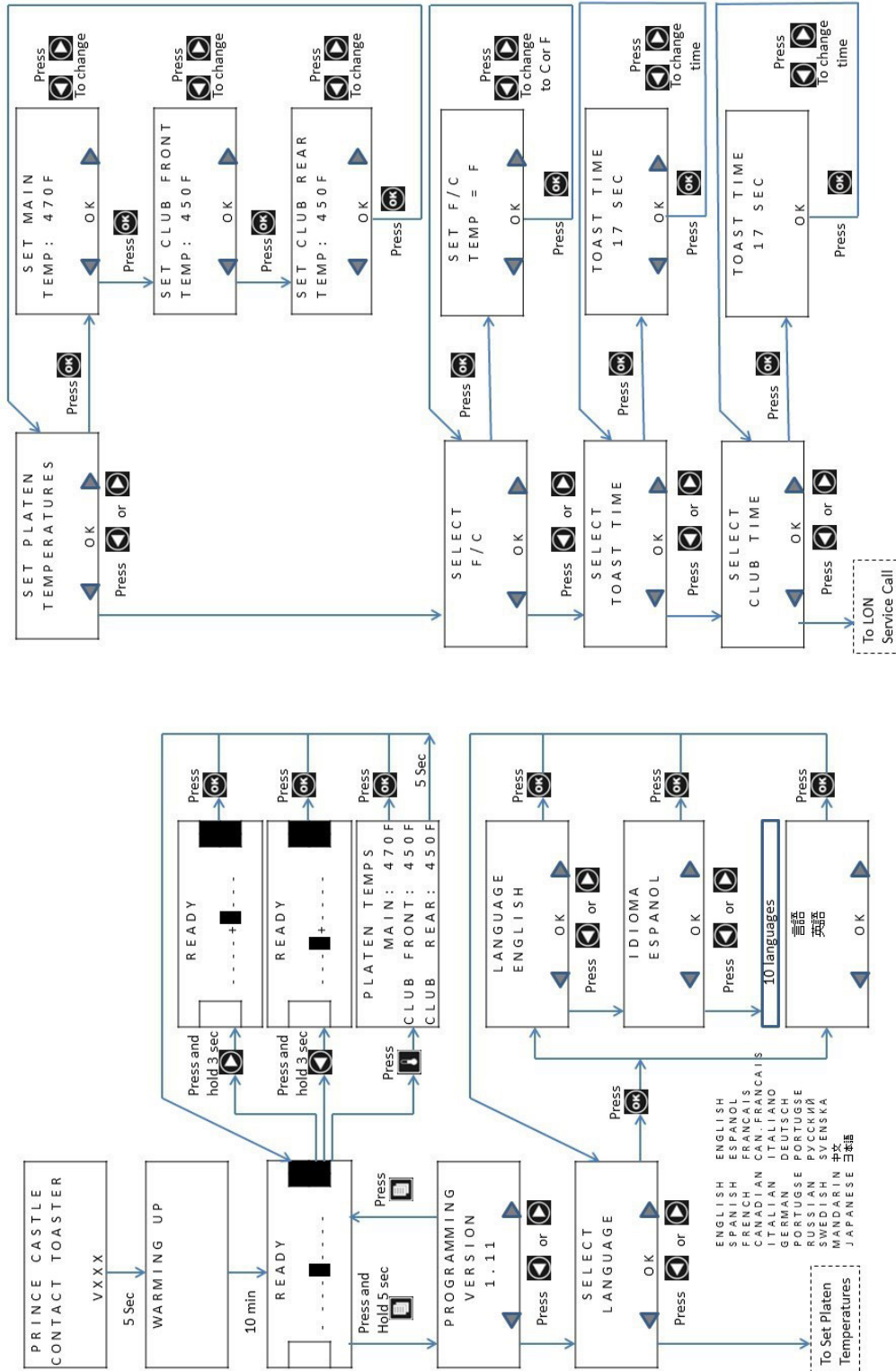


9

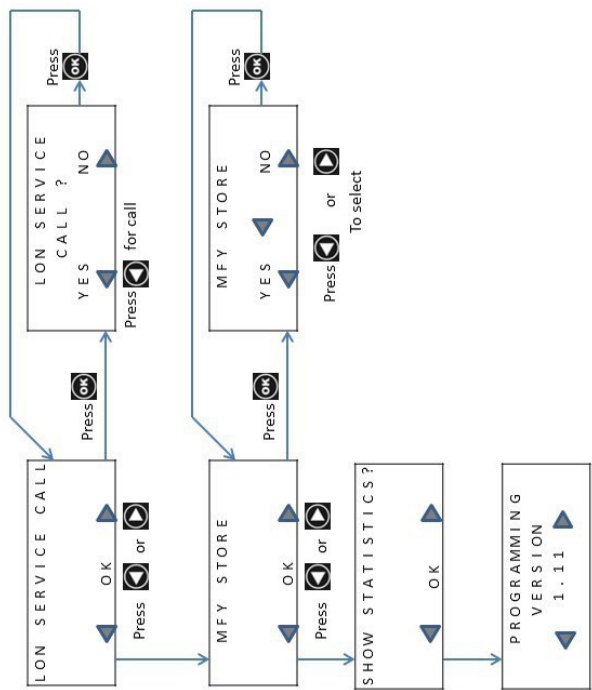
Remettez le capot latéral droit sur l'appareil.



Options du menu d'affichage



Options du menu d’affichage (suite...)



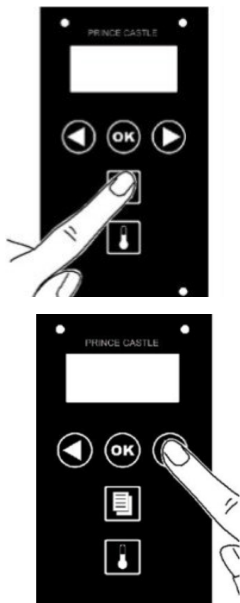
Programmation administrateur

1

Pour accéder aux écrans de programmation, maintenez le bouton MENU enfoncé pendant 6 secondes. L'écran VERSION DE PROGRAMMATION s'affichera sur l'écran LCD.

Depuis l'écran VERSION DE PROGRAMMATION, vous pouvez :

Appuyez sur le défilement DROIT bouton pour passer à l'option de menu suivante



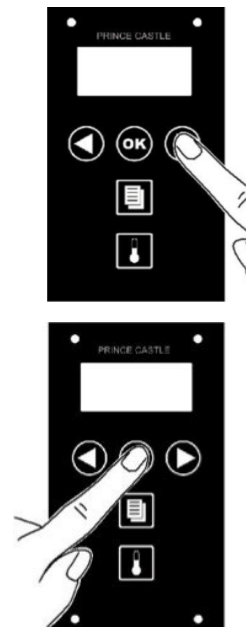
3

Pour régler la TEMPÉRATURE DE LA PLAQUE depuis l'écran SÉLECTION DE LA LANGUE, appuyez sur le bouton de défilement DROIT. Appuyez sur le bouton OK pour accéder à l'écran de programmation.

A. Sur l'écran TEMPÉRATURE DE LA PLAQUE qui s'affiche, réglez la température à l'aide des boutons de défilement DROIT et GAUCHE.

Validez la nouvelle température en appuyant sur OK.

REMARQUE : Pour annuler sans valider le nouveau réglage, appuyez sur le bouton MENU (logo) pour revenir à l'écran précédent



2

Pour modifier la LANGUE depuis l'écran VERSION DE PROGRAMMATION

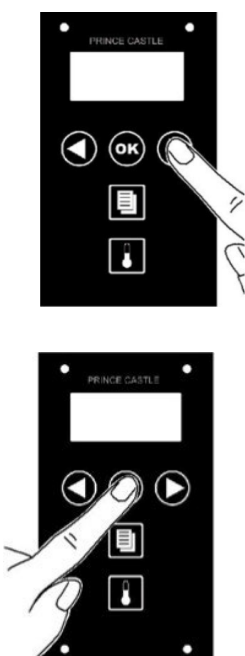
, APPUYEZ sur le bouton de défilement gauche.

Depuis l'écran SÉLECTION DE LANGUE, appuyez sur le bouton OK.

A. Depuis l'

écran LANGUE qui s'affiche, utilisez les boutons de défilement DROITE et GAUCHE pour choisir une autre langue.

B. Validez la nouvelle langue en appuyant sur le bouton OK afin de revenir à l'écran SÉLECTION DE LANGUE

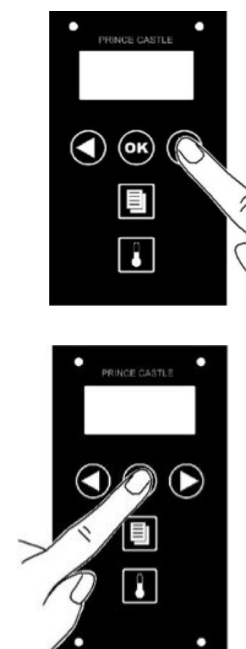


4

Pour régler SÉLECTION F/C depuis l'écran TEMPÉRATURE DU PLATEAU, appuyez sur le bouton de défilement DROITE.

Depuis l'écran SÉLECTION F/C qui s'affiche, appuyez sur le bouton OK.

A. Depuis l'écran RÉGLAGE F/C qui s'affiche, utilisez les boutons de défilement GAUCHE et DROITE pour choisir TEMP = F (Fahrenheit) ou C (Celsius)
B. Validez la nouvelle unité en appuyant sur le bouton OK pour revenir à l'écran SÉLECTION F/C



Programmation de gestion (suite)

5

Pour régler le paramètre TEMPS DE TOAST depuis l'écran SELECT F/C, appuyez sur le bouton de défilement DROIT

Depuis l'écran SELECT TOAST TIME, appuyez sur le bouton OK

- A. Sur l'écran SELECT TOAST TIME qui s'affiche, réglez la valeur de temps à l'aide des boutons de défilement DROIT et GAUCHE. Validez le nouveau temps de toast en appuyant sur OK.

REMARQUE : Pour annuler sans valider le nouveau réglage, appuyez sur le bouton MENU (logo) pour revenir à l'écran précédent



7

Pour accéder à APPEL SERVICE LON depuis l'écran TEMPS DE TOAST CLUB, appuyez sur le bouton de défilement DROIT.

Depuis l'écran LON SERVICE CALL, appuyez sur le bouton OK

Depuis l'écran LON SERVICE CALL qui s'affiche, les options suivantes sont disponibles

OUI = bouton de défilement GAUCHE NON = bouton de défilement DROIT OK = Annuler / Retour



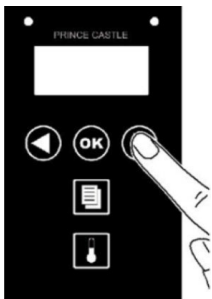
6

Pour régler le TEMPS DE TOAST CLUB depuis l'écran SÉLECTION TEMPS DE TOAST, appuyez sur le bouton de défilement DROIT

Depuis l'écran SÉLECTION TEMPS DE TOAST CLUB, appuyez sur le bouton OK

- A. Sur l'écran SÉLECTION TEMPS DE TOAST CLUB qui s'affiche, réglez la durée à l'aide des boutons de défilement DROIT et GAUCHE. Validez le nouveau temps de toast en appuyant sur OK.

REMARQUE : Pour annuler sans valider le nouveau réglage, appuyez sur le bouton MENU (logo) pour revenir à l'écran précédent



8

Pour accéder à MFY STORE depuis l'écran LON SERVICE CALL, appuyez sur le bouton de défilement DROIT.

Depuis l'écran MFY STORE, appuyez sur le bouton OK

Depuis l'écran MFY STORE qui s'affiche, les options suivantes sont disponibles

OUI = bouton de défilement GAUCHE NON = bouton de défilement DROIT OK = Annuler / Retour



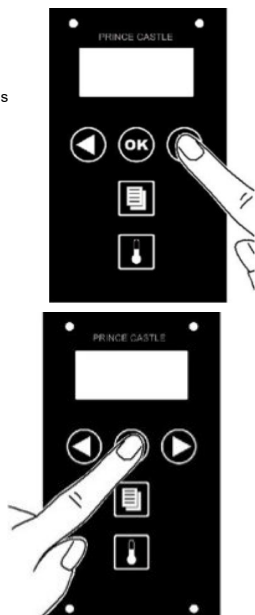
Programmation de gestion (suite)

9

Pour afficher les codes de service, depuis l'écran MFY Store, appuyez une fois sur le bouton de défilement DROIT.

Depuis l'écran
Codes de service,

A. Sélectionnez OK pour vérifier les codes de service B. Reportez-vous à la page Codes de service pour comprendre le fonctionnement de l'appareil.



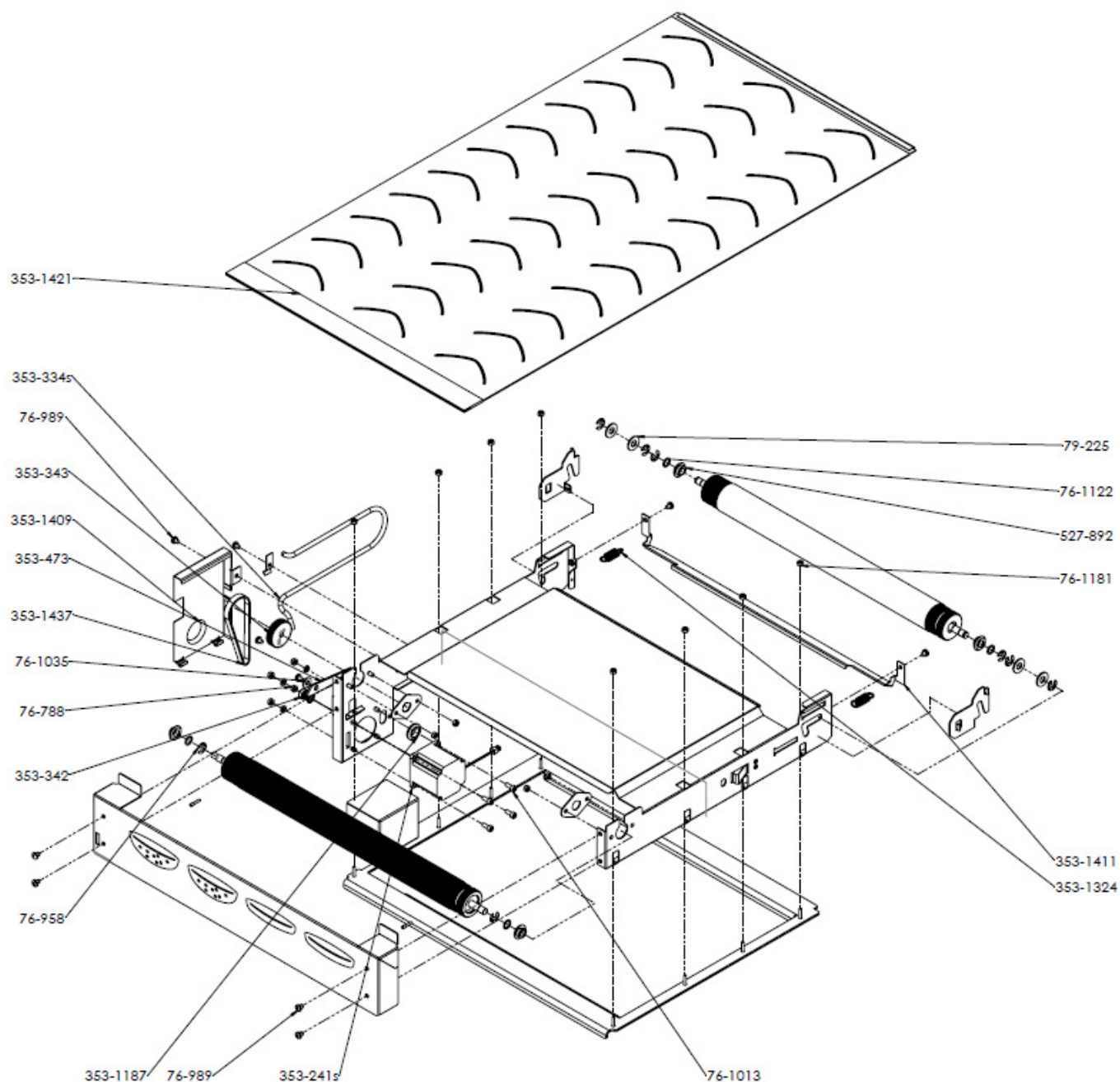
10

Quitter la programmation

Appuyez sur la touche MENU depuis n'importe quel écran pour quitter le mode programmation.



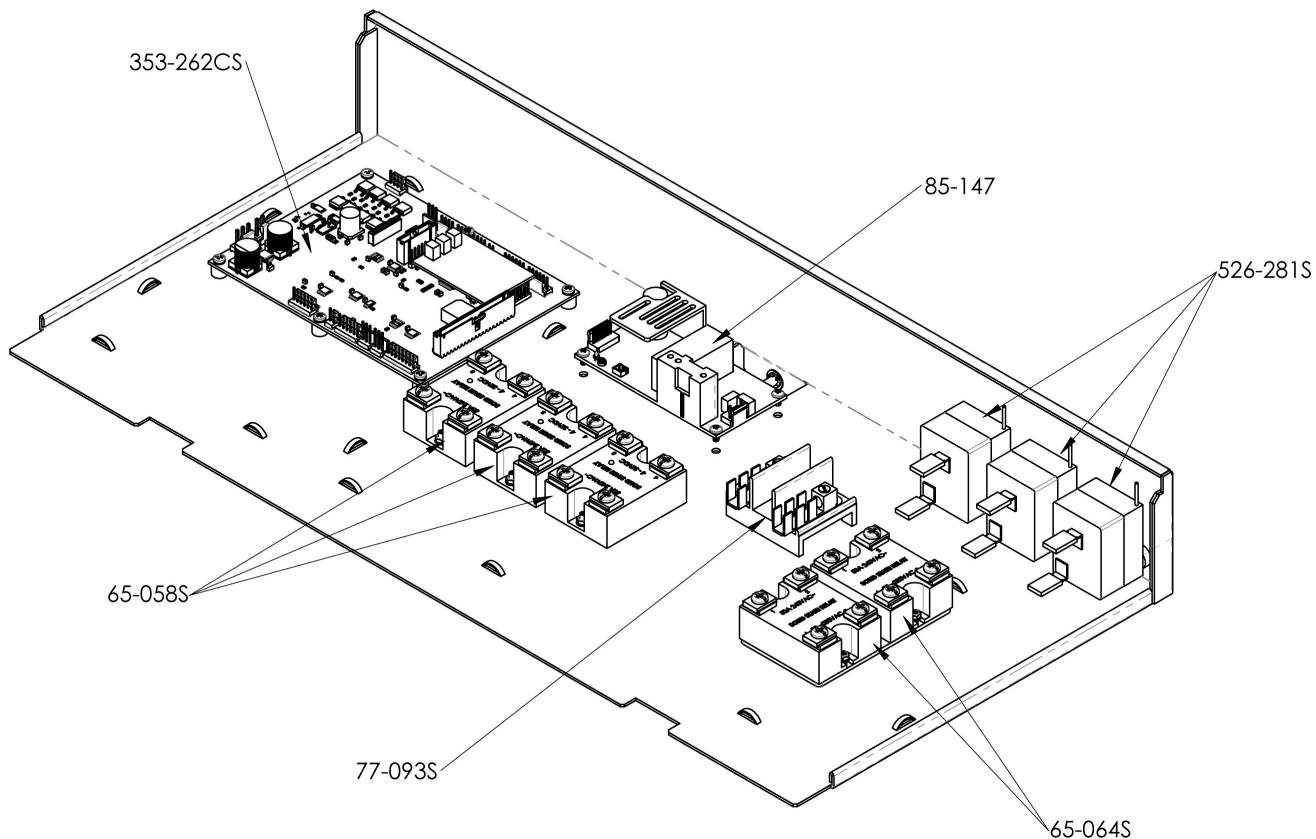
Vue éclatée et liste des pièces



Vue éclatée et liste des pièces (suite)

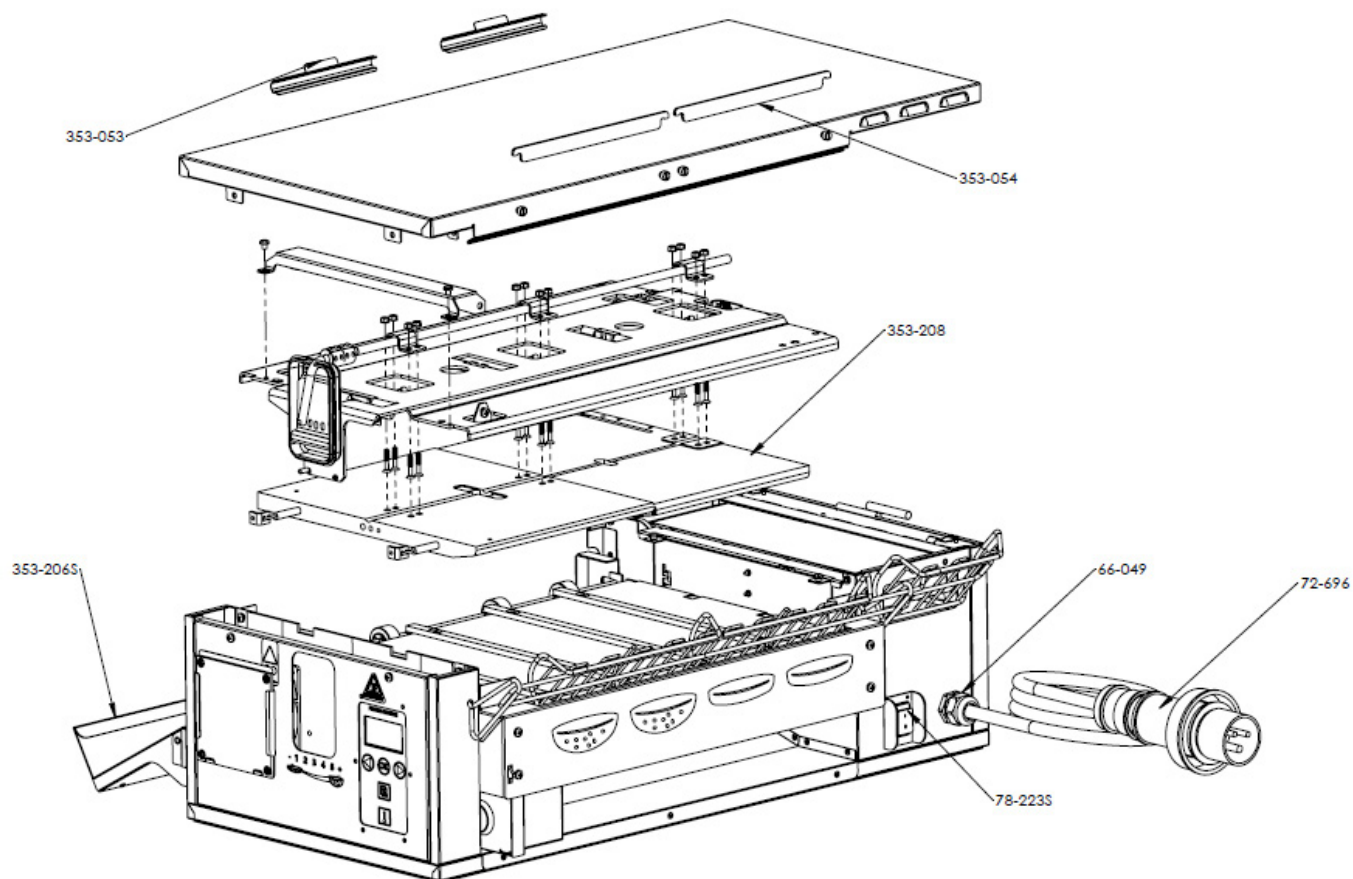
Réf. pièce	Description	Qté
76-958	CLIP	8
76-1122	CALE, .375ID, .562OD, .02THK, ACIER RESSORT	4
79-225	RONDELLE LAITON	4
353-1324	RESSORT, TENDEUR DE CONVOYEUR	2
527-892	ROULEMENT	4
353-1178	CAPOT, MOTEUR DE CONVOYEUR, CBT, ENSEMBLE	1
353-473	LOQUET	1
353-343	POULIE, PAS 3 MM (HTD), 44 GORGES, ALU	1
353-1437	COURROIE CRANTÉE, 282-3P-09, 94 DENTS (12-44T)	1
76-917	VIS SANS TÊTE 8-32 AVEC GOIJON	2
353-334S	RESSORT D'EXTENSION	1
76-1013	VIS, M5 X 12, INOX, CHC	4
76-789	RONDELLE PLATE M5, INOX	4
76-1035	RONDELLE PLATE, .625X.281X.01-.06, INOX	1
76-788	ÉCROU HEXAGONAL M5 AVEC RONDELLE DENTÉE, INOX	4
76-989	VIS, M5 X 6 LG, INOX, TÊTE BOMBÉE	9
76-1011	VIS, TÊTE CYLINDRIQUE, M5X8MM, INOX	1
76-1181	M5 18-8 ÉCROU FREIN INOX À INSERT NYLON	12
76-1030	VIS SANS TÊTE, POINTE PLATE, M5X6	2
353-1187	PASSE-FIL, CAOUTCHOUC SBR, À ENFONCER, CBT	1
353-342	POULIE, PAS 3MM (HTD), 12 GORGES, COURROIE 9MM, ALU	1
353-241S	MOTEUR PAS À PAS, PAS 1,8°, LIN ENG RÉF. 5718M-05SD-22RO	1
353-1411	DÉVIATEUR, CONVOYEUR	1
353-1421	COURROIE DE CONVOYEUR EN SILICONE	1
353-1409	CARTER, MOTEUR	1

Vue éclatée et liste des pièces (suite)



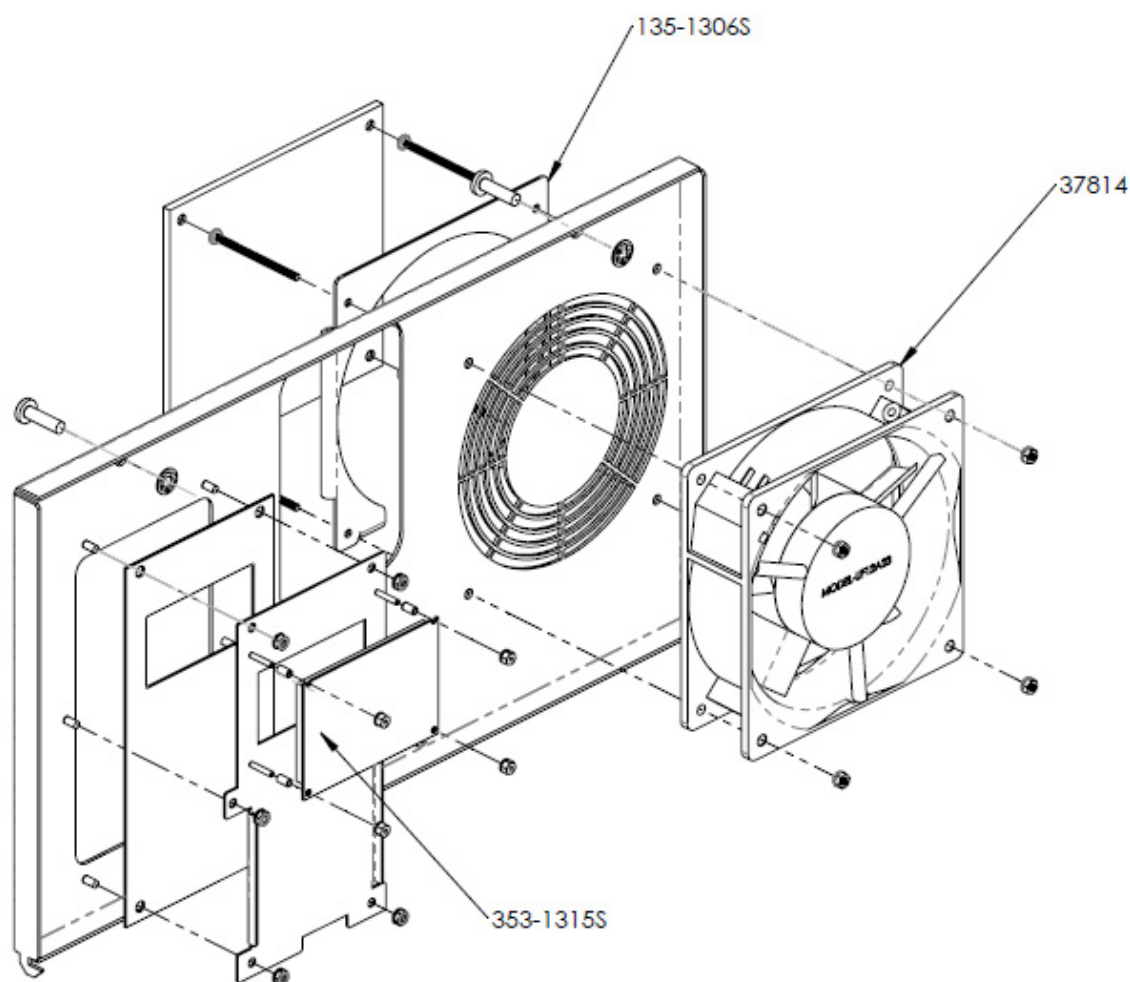
N° de pièce	Description	Qté
77-093S	KIT MCD, BORNIER 12 POS 2 RANGÉES ISOLÉ	1
526-281S	KIT MCD, THERMOSTAT, LAMPE -TÉMOIN LIMITE HAUTE & CAPUCHON, 700F	3
65-064S	KIT MCD, RELAIS SSR, 50A, 280VAC, 90-280VAC	2
85-147	KIT MCD ALIMENTATION MEANWELL, GRILLE-PAIN	1
353-262CS	KIT MCD, PCB, CONTRÔLEUR PRINCIPAL	1
65-058S	KIT MCD, RELAIS SSR, 50A, 280VAC, 3-32VDC	3

Vue éclatée et liste des pièces (suite)



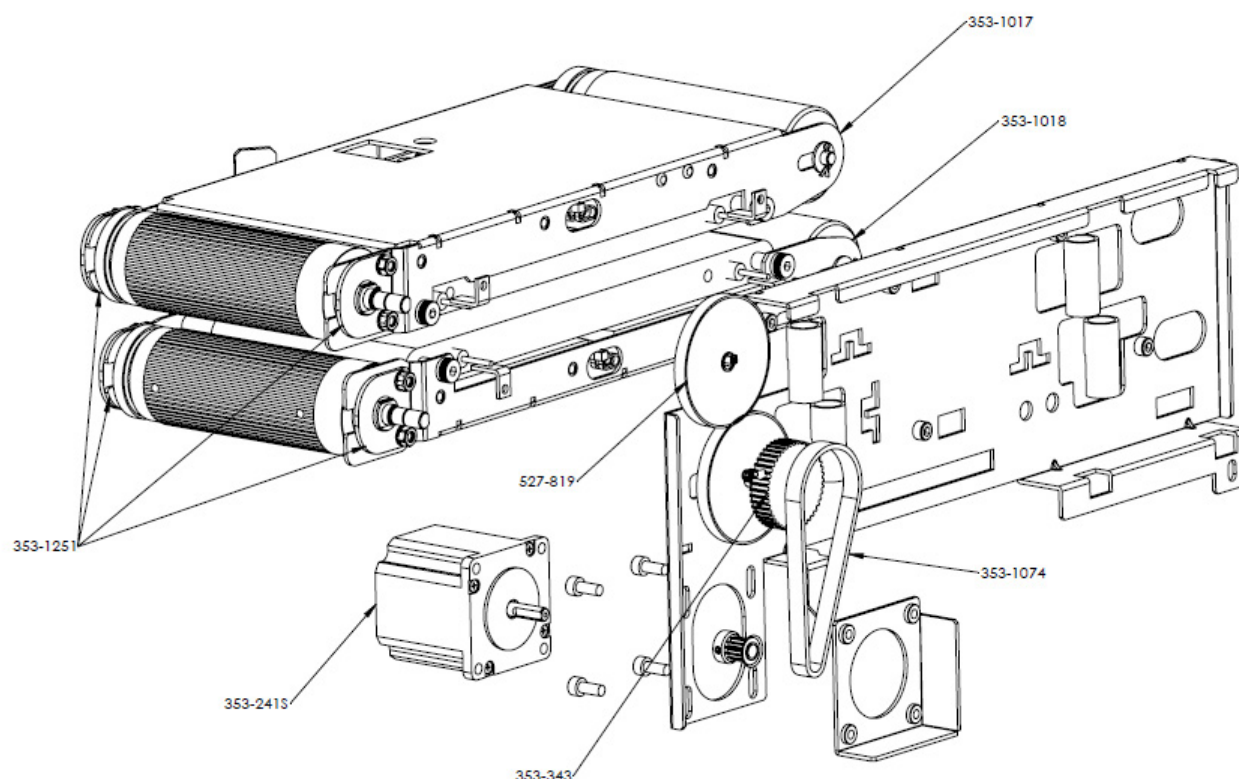
N° de pièce	Description	Qté
353-053	Feuille de déverrouillage du clip CBT	2
353-054	Kit MCD CBT : support de fixation de la feuille de déverrouillage (bracket)	2
353-208	Kit MCD CBT : plateau chauffant 3,6 kW/240 V, convoyeur	1
353-206S	KIT MCD CBT ENSEMBLE ZONE DE RÉCEPTION	1
66-049	KIT MCD SERRE-CÂBLE	1
78-233	INTERRUPTEUR À BASCULE DPST IP65 16 A	1
72-696	KIT MCD CORDON D'ALIMENTATION, 83 PO, 3 CONDUCTEURS, 12 AWG 1PS	1

Vue éclatée et liste des pièces (suite)



Réf. n°	Description	Qté
37814	MCD KIT MOTEUR VENTILATEUR 230V CBT/IRT/SK	1
353-1315S	MCD KIT, ÉCRAN LCD GRAPHIQUE 1 AFFICHAGE AVEC ÉCROUS NYLON, CBT/IRT	1
353-1306S	MCD KIT, FILTRE DE VENTILATEUR IRT/CBT	1

Vue éclatée et liste des pièces (suite)



Réf. n°	Description	Qté
353-241S	MCD KIT CBT CLUB MOTEUR	1
353-343	MCD KIT, POULIE, PAS 3MM (HTD), .44 RAINURE, AL	2
353-1074	MCD KIT CBT COURROIE, 3 MM HTD, 80 DENTS	1
527-819	MCD ENGRENAGE, DROIT, 56 DENTS, 24 DP, 2.333 Ø PRIM., .25 LARG.	2
353-1018	MCD KIT ENSEMBLE CLUB, INFÉRIEUR CBT	1
353-1017	MCD KIT ENSEMBLE CLUB SUPÉRIEUR, CBT	1
353-1251	KIT MCD, SUPPORT, ROULEMENT, ENSEMBLE CLUB, CBT	4

Guide de dépannage

DANGER DE BRÛLURE/ÉLECTROCUTION ! La plaque est TRÈS CHAUDE et peut provoquer de graves brûlures ou une électrocution grave. Gardez les mains et tout objet à l'écart du toasteur ! Le non-respect des consignes de sécurité peut entraîner des blessures graves ! Éteignez l'appareil, laissez-le refroidir complètement avant de le toucher ou d'intervenir sur les éléments internes.

	Messages de l'afficheur principal	
PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
L'appareil ne chauffe pas	Aucune alimentation électrique sur l'appareil.	Vérifiez que le cordon d'alimentation est bien branché sur la prise appropriée.
	Cordon d'alimentation défectueux	Contactez le service (800) 722-7853
	Connexion desserrée sur l'interrupteur d'alimentation	Contactez le service (800) 722-7853
	Interrupteur d'alimentation défectueux	Contactez le service (800) 722-7853
	Interrupteur de sécurité haute limite déclenché	Contactez le service (800) 722-7853
	Sonde de température défectueuse	Contactez le service (800) 722-7853
	Plaque chauffante défectueuse	Contactez le service (800) 722-7853
L'appareil chauffe, mais le convoyeur ne tourne pas	Connexion desserrée sur l'interrupteur du moteur.	Contactez le service (800) 722-7853
	Moteur défectueux.	Contactez le service (800) 722-7853
	Interrupteur du moteur défectueux.	Contactez le service (800) 722-7853
	Pignon d'entraînement usé	Contactez le service (800) 722-7853
L'appareil sous-chauffe et sur-chauffe, mais ne réagit pas à la programmation.	Contrôlez les réglages de température	Modifiez la consigne de température. Voir la programmation de gestion.
	Sonde de température défectueuse	Contactez le service (800) 722-7853
Pains pas assez -ou trop -grillés.	Vérifiez le réglage de la plaque chauffante. Reportez-vous au manuel d'utilisation.	Réglez la plaque chauffante sur le bon paramètre selon la partie du produit.
	Vérifiez la température du convoyeur. Depuis l'écran PRÊT, appuyez sur le bouton INFORMATION pour afficher la valeur réelle	Modifiez la consigne de température. Voir la programmation de gestion.
	Temps de toastage incorrect.	Ajustez le temps de toastage si nécessaire.
Bande en silicone déchirée ou endommagée.	La bande est en fin de vie.	Appelez le service (800) 722-7853
	Bande mal alignée.	Appelez le service (800) 722-7853
La bande ou les pains se bloquent en conditions normales de fonctionnement.	La bande ou les feuilles de décollement sont sales.	Effectuez les procédures de nettoyage.
	La bande est en fin de vie	Appelez le service (800) 722-7853
	Le convoyeur est en position maintenance.	Lorsque l'appareil est froid, poussez vers le haut le galet tendeur. Appelez le service (800) 722-7853